Schutzgebühr 1,00 Euro

Ausgabe № 01 / 24.10.15

SWD powervolleys DÜREN

Netzgeflüster

Ausgabe № 01

24.10.15
CV MITTELDEUTSCHLAND

01.11.15
TV INGERSOLL BÜHL

SWD Für Dich. Für Düren.
Sparkasse Düren
gepe PETERHOFF Gebäudedienste
SIHL THE COATING COMPANY
MASITA TEAMWEAR 4 WINNERS
NETAACHEN

Gastronomisches Ausbildungszentrum der

Standort ARENA Kreis Düren

DGA
DÜRENER GESELLSCHAFT FÜR ARBEITSFÖRDERUNG mbH

Mittagstisch von 11.30 - 13.30 Uhr
Veranstaltungen + Catering auf Anfrage

Bei den Spielen der SWD powervolleys DÜREN bieten wir:

Hallencatering +
à la carte Restaurant

1,5 Std. vor Spielbeginn
während des Spieles
sowie 1 Std. nach Spielende

Besuchen Sie auch unsere anderen gastronomischen Ausbildungszentren:

Nideggen · Im Effels 10
à la carte
Lehrrestaurant

Düren · Friedenstr. 76
Lehrcafé
auf dem Friedhof

www.dga-dueren.de

Telefon:
02421-49 55 928

E-Mail:
arena@dga-dueren.de

— AUFSCHLAG —

LIEBE VOLLEYBALLFREUNDE,

die Volleyball-Bundesliga startet spät, aber sie startet wegen der Europameisterschaft der Männer am 23.Oktober 2015 mit dem Eröffnungsspiel in Frankfurt. Für das Team der SWD powervolleys Düren beginnt die Bundesligasaison am 24.Oktober 2015 in der Arena Kreis Düren. Wiederum ist es gelungen, mit der Mannschaft der SWD powervolleys Düren eine Mischung aus bereits bekannten Leistungsträgern und aus interessanten Neuzugängen zusammenzustellen.

Zwei Aspekte erwecken Neugier und erzeugen Spannung:
Zum einen haben wir mit Anton Brams einen jungen Trainer eingestellt, der zum ersten Mal ein Team der 1. Volleyball-Bundesliga übernimmt. Mit seiner Begeisterung, seiner analytischen Vorgehensweise und seiner erfolgreichen Tätigkeit für das Team der US-amerikanischen Nationalmannschaft war er für die SWD powervolleys Düren eine überzeugende Alternative vor dem Hintergrund, sich stetig weiterzuentwickeln.

Zum anderen erleben wir mit zwei Neuzugängen ein völlig neues und daher auch anderes Zuspiel, welches das Spiel der Mannschaft entscheidend prägen wird.

Gründe genug also, sich Spiele der SWD powervolleys Düren in der Arena Kreis Düren anzusehen. Unterstützen Sie unser Team auch in dieser Saison. Wir werden selbstverständlich unserem Motto treu bleiben und Ihnen Emotion pur bieten.

Rüdiger Hein
Geschäftsführer

DAS NETZGEFLÜSTER
ALS PDF
ZUM DOWNLOAD:

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst? Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder direkt auf www.swd-powervolleys.de/netzgefluester herunterladen.

INHALT

3 *Aufschlag*

5 *Nachgefragt*
bei Karolína Bednářová und Anton Brams

10 *powervolleys ganz nah*
Story – Jaromir Zachrich

14 *Das Volleyball 1x1*
Volle Wucht! — Wie ein Spieler den Angriffsschlag ausführt

15 *Das Team der SWD powervolleys*

16 *Fotoseiten*
50 Jahre Volleyball – Die Party

19 *Die Gegner*
CV Mitteldeutschland und TV Ingersoll Bühl

22 *Spielplan SWD powervolleys*

23 *Rund um den Club*
SWD powervolleys beim Stadtfest im Einsatz

25 *Aktuelles*
Tabelle und Spielplan

28 *Fotoseiten*
Testspiel gegen Volley Guibertin

30 *Patenschaften*

HERAUSGEBER
SWD powervolleys Düren
Anschrift: Altenteich 4, 52349 Düren

E-Mail: info@swd-powervolleys.de
Internet: www.swd-powervolleys.de
Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.:
Rüdiger Hein (Geschäftsführer)

REDAKTION NETZGEFLÜSTER:
Sven Wamig, Alexander Kast, Markus Schnitzler, Jürgen Schulz, Karolina Bednarova, Nina Leßenich

FOTOS:
Rudi Bartgens

PROJEKTLEITUNG
Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 21.10.15, 10:00 Uhr

DRUCK:
PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren
Telefon: 02421 958580
www.pecks-druck.de

SATZ UND LAYOUT:
Studiopro GmbH
Nideggenerstr. 213, 52349 Düren
Telefon: 02421-8409125
www.studiopro.de

– NACHGEFRAGT –

BEI KAROLÍNA BEDNÁŘOVÁ UND ANTON BRAMS

„ICH HOFFE, DASS WIR IN JEDEM SPIEL BESSER SIND ALS ZUVOR.“

Die SWD powervolleys zwischen Jubiläum und Saisonstart. Am 3. Oktober gab es die große Feier zum Jubiläum „50 Jahre Volleyball in Düren“. Nun beginnt mit dem Heimspiel gegen Mitteldeutschland die neue Saison. Zwischen diesen beiden Terminen traf Markus Schnitzler die neue Managerin Karolína Bednářová und den neuen Trainer Anton Brams zum Netzgeflüster-Interview.

Redaktion: Karolína, die Organisation der 50-Jahr-Feier war für dich eine der ersten Aufgaben in deiner neuen Funktion. Wie hast du den Übergang vom Aachener Spielfeld ins Dürener Büro erlebt?

Karolína Bednářová: Das ist ja eine ganz neue Aufgabe für mich und ich glaube, da habe ich mich ziemlich gut geschlagen. Jetzt hat sich alles eingespielt, jetzt finde ich selbst meinen Rhythmus. Ich habe auch kräftige Unterstützung von netten Kollegen, ich musste da nicht alleine durch.

Redaktion: Nun sind Sponsoren und Marketing deine Hauptaufgaben. In deiner Zeit in Aachen hast du ja auch schon viel in der Werbung gemacht. Inwiefern hilft dir diese Erfahrung?

Karolína Bednářová: Das hilft mir viel. Ich habe einen Lehrgang zur PR-Referentin gemacht. Aber alles was ich gelernt habe, war learning by doing. Ich habe mich u.a. schon immer für Sponsoren und Kommunikation interessiert. Wenn dir das Spaß macht, machst du das besser, als wenn du das machen musst. Jetzt kommt die wichtigere Arbeit für mich, für die ich eigentlich hier bin und das ist Sponsorenakquise.

Redaktion: Sponsoren und Marketing, da gab es vor ein paar Tagen ein interessantes Interview mit Vital Heynen, dem Bundestrainer, zu lesen, der sich kurz vor der EM über die mangelnde Aufmerksamkeit für alle Sportarten außer Fußball in Deutschland beklagt. Wie siehst du die Situation in Düren und Deutschland?

Karolína Bednářová: Das sind noch viele Jahre an Arbeit, die wir reinstecken müssen. Düren ist leider noch keine volleyballverrückte Stadt. Hier in Düren und Umgebung bleibt noch viel Luft nach oben. Dafür bin ich hier. Ich will auf jeden Fall mit der Mannschaft mehr rauskommen. Denn die Mannschaft ist unser Aushängeschild. Wir müssen Emotionen rüberbringen, wie in unserem tollen Claim: Emotion pur.

Redaktion: Welche Möglichkeiten siehst du hier noch, Marketing und Öffentlichkeitsarbeit zu verbessern?

Karolína Bednářová: In Champions-League-Zeiten sind viele Gelder ausgegeben worden, die wir aber bis heute fast alle wieder reingebracht haben, das man muss erstmal hinbekommen, sich als Verein in wenigen Jahren wieder auf die Beine zu stellen und Stabilität zu schaffen, wie es Düren gelungen ist. Das haben die Leute hier toll gemacht. Darum ist „verbessern“ nicht der richtige Ausdruck. Ich würde gerne noch mehr Präsenz zeigen, die Marke powervolleys noch mehr ausprägen.

Redaktion: Mehr Präsenz soll es in der neuen Saison ja auch im Internet-Fernsehen geben, durch die neue Vermarktung mit ProSieben Sat.1. Welche Wirkung hat das auf die Sponsoren, wird das wahrgenommen?

Karolína Bednářová: Auf unsere Sponsoren wird das nicht so viel Einfluss haben. Das sind viele regionale Sponsoren, die sich nicht deutschlandweit präsentieren. Das wäre nur so, wenn ein überregionaler Sponsor Interesse zeigt.

Redaktion: Anton, dank der treuen Sponsoren konnten wir wieder eine starke Mannschaft verpflichten und dich als neuen Trainer. Du stammst aus Berlin und hast in den USA mit der Nationalmannschaft gearbeitet. Wie gefällt dir Düren?

Anton Brams: Gut soweit. Alles, was ich brauche, ist da. Klar bin ich verwöhnt aus dem amerikanischen Prinzip, wo gerade im Sport Geld nicht so die Rolle spielt. Aber mit der Arena und den Partnern, die wir hier haben, das ist schon ein gutes Rundum-Paket.

GESUNDHEITSZENTRUM
Rehasport, Prävention, Fitness

Gesundheitszentrum im Krankenhaus Düren

„Weil Ihre Gesundheit uns am Herzen liegt!“

■ Prävention

Wirbelsäulengymnastik
Neue Rückenschule
Rücken Basic
Fitness Basic
Nordic Walking
Wassergymnastik
Herz-Kreislauf-Training allgemein
Herz-Kreislauf-Training Laufen
Seniorensport
Tai Chi
Autogenes Training
Progressive Muskelentspannung
Progressive Muskelentspannung für Kinder
Vitaler Rücken

■ Fitness

Zumba
Hatha Yoga
Pilates
Skigymnastik
Fatburning
BOP
Step-Aerobic
Qi Gong

■ Rehasport

Herzsport
Gefäßsport
Diabetessport
Lungensport
Wirbelsäulengymnastik
Gelenksport
Endoprothesensport
Sport nach Brustkrebs
Schulter- und Nackengymnastik
Sport in der Tumornachsorge
Sport bei Arthrose
„Fitte Kinder und Jugendliche“

Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Tel: (02421) 30-1122 **Fax: (02421) 30-1126** **E-Mail: gesundheitszentrum@krankenhaus-dueren.de**

Vermögens Beratung Bleja

VERSICHERUNG · FINANZIERUNG · KAPITALANLAGE · INVESTMENT

Wilhelmstraße 27 · 52349 Düren
Tel.: 02421 99 007 0
E-Mail: Detlef.Bleja@allfinanz-dvag.de
Web: www.allfinanz-dvag.de/Detlef.Bleja

Allfinanz
Deutsche Vermögensberatung

Seit 1976 schützen wir Ihre Visionen!

Dachstühle · Dacheindeckung · Dachfenster
Dämmung · Trockenbauarbeiten · Flachdach
Fassaden · Sanierung · Terrassen

Gereonstraße 38 · 52372 Kreuzau-Boich · T: 02427 - 6662 · www.wollbrandt-dach.de

Wollbrandt
Zimmerei Dachdeckerei GmbH

Redaktion: Im neuen Team haben wir acht Spieler, die aus der letzten Saison geblieben sind, plus fünf Neuzugänge. Wie funktioniert da bisher die Zusammenarbeit?

Anton Brams: Sehr gut. Die Teamkultur und der Zusammenhalt waren in den letzten Jahren schon sehr gut und stark. Natürlich ist es eine Sache, das vorhandene Talent auszubauen. Man muss aber auch neues Talent und Potential in die Mannschaft reinbringen, was wir gut gemacht haben. Jede Neuverpflichtung in diesem Jahr ist eine Verbesserung der Qualität.

Redaktion: In den bisherigen Testspielen (Stand: 9. Oktober) gab es zwei 3:2-Siege nach Rückstand gegen Guibertin und Nancy und eine knappe Niederlage gegen Tours, eine championsleague-erfahrene Mannschaft. Wie zufrieden bist du mit den Leistungen?

Anton Brams: Sehr zufrieden. Das erste Spiel hat genau den Zweck erfüllt, den wir haben wollten, dass eine Mannschaft von außen uns unsere Stärken und Schwächen mal aufzeigt. Daraufhin haben wir das Training angepasst, nachdem wir die Schwächen erkannt haben. Gegen Tours haben wir die Sätze ganz knapp verloren. Wenn man 37:39 spielt, hat man 15 Sideouts am Stück gemacht, was sehr besonders ist und für die Qualität der Mannschaft spricht.

Redaktion: In der Mannschaft haben wir im Zuspiel, auf der zentralen Position, mit Matt West und Shibo Yu eine komplett neue Besetzung. Wie klappt die Abstimmung bisher?

Anton Brams: Sehr gut. Das Schöne ist ja, dass wir bei den Zuspielern nicht das übliche Konkurrenzdenken haben. Sie wohnen zusammen, helfen sich und sind ein richtig eingeschworenes Team geworden. Matt bringt Shibo Englisch bei. Die Abstimmung mit der Mannschaft wird auch immer besser, obwohl es schwierig ist, weil es komplett unterschiedliche Spielertypen sind. Aber wir kommen immer näher an den Optimalzustand heran

Redaktion: Du sagst, Volleyball ist kein Fehlerspiel. Die Spieler sollen auf alle Situationen vorbereitet sein und flexibel reagieren. Wie weit hat das Team diese Denkweise schon verinnerlicht?

Anton Brams: Es hat sich ein bisschen zum Selbstläufer entwickelt. Gruppen tun sich zusammen, immer wieder unterschiedliche, und ich bin da fast schon überflüssig, weil es so gut läuft.

Redaktion: Tiebreak, 14:14, da soll man beim Aufschlag keine Angst haben, sondern sagen: Geil, ich kann jetzt das Spiel beeinflussen.

Anton Brams: Gegen Guibertin war die Fehlerquote im Aufschlag noch sehr hoch, was normal ist, wenn man etwas verändert. Dann haben wir gegen Tours jeden Aufschlag rübergeprügelt und die stark unter Druck gesetzt mit einer geringen Fehlerquote.

Redaktion: Wenn du gerade nicht in der Halle stehst, hast du ja noch ein zweites Standbein mit deiner Software-Firma Oppia Performance, bei der du Software zur Analyse und Statistik entwickelst. Inwiefern kannst du das beim Training in Düren nutzen? Bringt dir das Vorteile?

Anton Brams: Es wird ein Prozess sein. Man kann eine Mannschaft, die in den letzten Jahren wenig mit Statistik gearbeitet hat, nicht einfach zuschütten. 20% kann für einen viel sein, für den anderen wenig. Das muss von allen gleich interpretiert werden, damit keine Missverständnisse entstehen. Es braucht Zeit, wird uns später aber Vorteile durch ein besseres Spielverständnis bringen.

Redaktion: Das Fazit der Saisonvorbereitung klingt also schon mal sehr positiv. Am 24. Oktober geht die Saison mit einem Heimspiel gegen Mitteldeutschland los. Kurzer Ausblick: Was erwartest du von der Saison und welche Rolle kann Düren dabei spielen?

Anton Brams: Allgemein wird es dieses Jahr mehr Überraschungen geben, in der kompletten Liga. Es wird nicht so sein wie letzte Saison: Man sieht sich den Spielplan an und kann schon vor jedem Spiel den Sieger herauspicken. Für uns denke ich, wir werden Zeit brauchen. Ich hoffe, dass wir in jedem Spiel besser sind als zuvor. Klar wollen wir gewinnen, aber wir haben den Druck nicht sofort. Eine Woche vor dem ersten Spiel werden wir erst komplett sein. *— Markus Schnitzler*

ROSCH
Industrie- & Gebäudetechnik
Hüttenstraße 31 - 52355 Düren
www.RoSch-IGT.de
Mail: info@rosch-igt.de
Fon: 0 24 21 / 50 29 23
Fax: 0 24 21 / 95 95 37
Seit 15 Jahren sind wir für unsere Kunden tätig. Ob Privat, Gewerbe oder Industrie. Profitieren auch Sie von unserer Leistungsbereitschaft und unserer Kompetenz, eben:
Technik aus einer Hand
Pelletheizungen, Öl- und Gasfeuerungsanlagen
Sanitäre Anlagen Badplanung
Elektro, Sat, Kabel, Licht, Netzwerk, Telefon
Kontrollierte Wohnraumlüftung
Solarthermie
Industriemontage, Maschinenwartung
Wärmepumpen Blockheizkraftwerke BHKW

PARTING Immobilien
Aus Düren. Für Düren.
Ihr Ansprechpartner, wenn es um Immobilien geht.
Tel.: 02421-7607740
www.parting.de
Dahlienstr. 46, 52353 Düren

VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG
Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de

SWD Powervolleys vor – noch ein Tor!
Weitere Info's gibt es im Netz:
www.vossen-soehne.de, und jetzt
erstmal viel Spaß beim heutigen Spiel!

— POWERVOLLEYS GANZ NAH —

JAROMIR ZACHRICH — DER BESONNENE

Es war ein verregneter, kalter Samstagmorgen, eigentlich viel zu kalt für den Oktober. Wir haben uns mit dem gebürtigen Mannheimer in einem Café in Aachen getroffen und mit ihm über Gott und die Welt geplaudert. Der Dreißigjährige kann mittlerweile auf zahlreiche nationale und internationale Erfolge zurückblicken, doch begonnen hat alles beim VC Nagold. Bei dem Treffen haben wir aber weniger über die sportlichen Aspekte gesprochen, sondern vielmehr über den Mann abseits des Spielfeldes.

Wir schreiben das Jahr 1998. Wie vermutlich die meisten Jungs in seinem Alter, hat auch unser Volleyballprofi mal mit dem Fußballspielen angefangen. Aber nicht nur Fußball, auch Stabhochsprung und Judo hat sich Jaromir Zachrich angeguckt und war sogar recht erfolgreich darin.

Bei einer Sportart hängen geblieben ist er allerdings erst, als er mit dreizehn Jahren begann Volleyball zu spielen. „Eine Zeit lang war ich wirklich hin und hergerissen zwischen Volleyball und Leichtathletik, weil es mir beides viel Spaß gemacht hat und ich beides gut konnte. Im Volleyball ist es enorm wichtig, mit Fehlern schnell umgehen zu können. Außerdem hat es mir unheimlich dabei geholfen, Selbstvertrauen zu gewinnen und mich weiterzuentwickeln, deshalb bin ich wohl letztlich dabei geblieben", so Jaro. Mit sechzehn Jahren ging Zachrich auf das Volleyballinternat in Frankfurt, wo seine Profikarriere intensiv forciert wurde. Auch wenn es vielleicht in dem jungen Alter nicht leicht ist aus der Heimat wegzugehen, für den zielstrebigen Volleyballer stand von Anfang an fest, wohin die Reise gehen sollte. „Ich muss gestehen, dass ich eigentlich keine Probleme damit hatte, von zu Hause wegzugehen. Ich konnte schon sehr früh meinen Traum leben und das war ein wahnsinnig gutes Gefühl."

Mittlerweile ist er seit einigen Jahren in Düren beheimatet und scheint sich bei uns auch richtig wohl zu fühlen. „Nach Berlin wollte ich einen Verein, bei dem ich spielen und studieren konnte, weil ich schon immer wusste, dass ich für die Zeit nach meiner Sportkarriere etwas Handfestes brauchte" erklärte Jaro, wobei ein leichtes Grinsen in sein Gesicht trat und er hinzufügte: „Außerdem kannte ich die Arena von Auswärtsspielen und fand sie schon immer ziemlich geil. Es ist eines meiner persönlichen Highlights, wenn ich in der Arena stehe und die Luft förmlich vibriert - wenn wir schreien müssen, um uns zu verstehen. Diese Atmosphäre ist der Wahnsinn. Dieser Augenblick macht mir immer aufs Neue klar, dass sich die ganze Arbeit gelohnt hat und in diesen einen Moment gipfelt."

Im Interview haben wir den Schwarzwälder ganz privat kennenlernen dürfen. Gelassen, aufmerksam, besonnen und nachdenklich sind ebenso charakteristische Attribute für den Mittelblocker, wie auch humorvoll, trocken und irgendwie super locker. Auf dem Spielfeld reflektiert er außerdem sehr viel, manchmal vielleicht etwas zu viel, wie er selber erklärt. „Mittlerweile habe ich gelernt, dass man Perfektion auf dem Spielfeld nie erreichen kann. Es ist eher das Ziel so nah wie möglich daran heranzukommen."

Aber nicht nur Highlights, auch Tiefpunkte gehen mit einer Sportlerkarriere einher. Wir haben den besonnenen Dürener nach seinen persönlichen Tiefpunkten gefragt. „Eigentlich sind es alle Niederlagen, die richtig schmerzen", so Jaro „aber mit dem Alter und der Erfahrung lernt man es einzuordnen, was wichtig ist und was nicht. Ein wirklich richtiger Tiefpunkt war das Pokalhalbfinale letztes Jahr, wo uns irgendwie alles entglitten ist, das hat verdammt weh getan. Dazu noch ein Muskel-Bündelriss in der Wade, da ist wirklich alles zusammen gekommen." Doch nicht nur die Niederlagen an sich, auch die Enttäuschung der Fans geht an den Spielern nicht spurlos vorbei. „In der zweiten Saison gab es einen Moment, an dem die Fans uns ausgepfiffen haben. Das war furchtbar, weil wir gemerkt haben, dass wir gerade nichts mehr hinkriegen, das war schon peinlich."

Als Jaro von Berlin nach Düren gewechselt ist, begann er wie geplant ein Lehramt-Studium an der Universität Köln. Die Fächerkombination: Deutsch und – natürlich – Sport. „Das Studium ist wirklich grandios, besonders die Kombination der Fächer. Dadurch bekomme einfach eine Perspektive auf das Leben, die ich bis dahin nicht so kannte. Es fühlt sich schön, an irgendwie zwei Leben parallel zu leben – Volleyball und Studium. Die Gewichtung verschiebt sich mit dem Alter und das ist auch gut so, denke ich."

Was ihn an dem Studium besonders reizt, ist, etwas mit dem Kopf zu erreichen. Außerdem verriet er uns, dass er eigentlich Geschichte studieren wollte, ihm aber das Latinum zur Zulassung gefehlt hat. Neben so einer Karriere als Profisportler ist ein Latinum eben nicht einfach nachzuholen. Für Deutsch hat sich unser Mittelblocker schon immer interessiert. In seiner Freizeit liest er, so oft er kann. Was ihn daran fasziniert? Er hat's uns erzählt!

„Ich liebe das Lesen und schreibe auch gerne. Beim Lesen von Büchern kann man in eine komplett andere Welt eintauchen. Stell dir mal vor, du sitzt an einem verregneten Herbsttag dick eingemümmelt im Sessel und liest ein Buch. Oder du liegst im Sommer auf einer Wiese und liest. Das hat echt was." Bei den Worten waren wir wirklich überrascht. „Mensch Jaro, an dir ist ja ein richtiger Romantiker verloren gegangen", antworten wir mit einem Augenzwinkern, das unserer Nummer 14 ein leichtes Grinsen und ein Schulterzucken entlockt. Übrigens, sein Lieblingsbuch: Das Parfum von Patrick Süskind. „Einfach ein absolut geniales Buch," so das Fazit Zachrichs.

Was wir auch nicht gewusst haben, ist, dass die Arbeit mit Kindern dem großen Volleyballer sehr wichtig ist. Im Interview erklärte er uns, dass er Deutsch auf Lehramt studiert, um den Kindern zu zeigen, was dort in den Büchern auf sie wartet. „Außerdem ist es super spannend, sich damit zu beschäftigen, wie Sprache eigentlich funktioniert oder wie Kinder Sprache erlernen. Und das trotz meiner Grammatik-Phobie. Ich bin der Meinung, dass Sprache Identität schafft und eine Kultur bildet," sagt Jaro und grinst. „Jetzt fange ich schon wieder an zu dozieren, man, das passiert mir ständig, wenn ich über das Fachliche rede. Ich bin manchmal echt ein Klugscheißer," gibt er lachend zu. Das Studium begeistert den Volleyballprofi sichtlich und bietet ihm eine gute Möglichkeit, die „große Volleyball-Sache" zu kompensieren und einen Gegenpart zu schaffen, der ihm Spaß macht.

In zehn Jahren sieht er sich am liebsten an einer deutschen Schule im Ausland. Für ihn ist es wichtig, sich ständig weiterzuentwickeln und immer Neues zu entdecken. Er möchte unbedingt mal nach Nordamerika und auch Japan findet er spannend. „Ich finde es wichtig, aus seiner Komfortzone herauszugehen, das erweitert den Horizont und man kann daran wirklich wachsen. Als Sportler lernt man das schon sehr früh."

Wenn er aber nicht gerade in der Arena steht oder an seinen Zukunftsplänen arbeitet, fährt Zachrich liebend gerne Ski – wenn er denn mal dazu kommt – und was er unbedingt mal machen möchte, ist Segelfliegen, Paragleiten und eine Wanderung über einen längeren Zeitraum und mehrere hundert Kilometer. „Der Pacific Crest Trail wäre was, was mir gefallen würde. Sind allerdings über 4000 Kilometer – das sollte ich glaube ich auch gut mit meiner Freundin abklären", sagt Jaro völlig trocken und kann sich dabei ein Lachen nicht ganz verkneifen. „Ich bin wirklich gerne draußen unterwegs – bin halt ein Dorfkind."

Neben den bisher genannten Interessen gibt es allerdings noch etwas, das er uns im Interview verraten hat. Jaro spielt auch mal gerne Computer. Am liebsten Rollenspiele, denn hier hält er es ähnlich wie mit dem Lesen: einfach eintauchen und abschalten können. „Diablo 3 und Dragon Age sind sehr gute Spiele, nur fehlt mir leider oft auch die Zeit dazu. Meistens werden Computerspiele verpönt und von der Gesellschaft kritisch betrachtet, dabei wird die soziale Komponente beim Online-Spielen gar nicht beachtet. Es ist einfach schön, auf diese Weise mit Freunden, die vielleicht hunderte Kilometer weg wohnen, einen Abend zu verbringen. Ich schätze, an dem gesellschaftlichen Standing von Videospielen wird sich so schnell aber nichts ändern. Das ist wirklich schade, aber seien wir mal ehrlich: Man spielt einen Helden, das ist doch schon verdammt cool", sagt er mit einem Augenzwinkern und fasst zusammen. „Man reitet mit seinem komischen Pferd durch die Landschaft und denkt sich: Hach, ist doch schön hier." Dabei können auch wir uns ein Lachen nicht verkneifen und sagen: Recht hast du, Jaro!

Zum Schluss bleibt eigentlich nur noch zu sagen, dass das Gespräch mit Jaro wirklich Spaß gemacht hat. Emotional, besonnen, nachdenklich, aufmerksam, sowie auch offen, lustig, locker, kommunikativ und „ein schrecklicher Klugscheißer", das ist Jaromir Zachrich, wie wir ihn kennenlernen durften. Ein absolut vielseitiger Charakter mit ebenso vielseitigen Interessen, ein besonnener, aufmerksamer Wanderer auf den virtuellen, literarischen und realen Wegen des Lebens zwischen Studium und Profisport. Sein Motto: Neugierig auf Neues sein, weniger in Schubladen zu denken und den Moment zu genießen. „Nur der nächste Schritt ist der wichtigste, was danach kommt, sieht man wenn es soweit ist."

Wir sagen „Danke", Jaro, für das freundliche Gespräche und, dass wir einen Blick auf den Menschen abseits des Spielfeldes werfen durften. *— Sven Wamig*

— DAS VOLLEYBALL 1×1 —

VOLLE WUCHT! — WIE EIN SPIELER DEN ANGRIFFSCHLAG AUSFÜHRT

Der Angriffsschlag gehört wohl mit zu den spektakulärsten Aktionen während eines Spiels. Aber welche Technik und Übersicht müssen die Spieler bei der Ausführung beachten? Nur die vorgesehenen Angriffspieler dürfen innerhalb der Vorderzone einen Ball, der sich beim Schlag oberhalb der Netzkante befindet, über das Netz schlagen. Die Spieler im hinteren Bereich des Feldes, ausgenommen der Libero, dürfen den Ball in der Vorderzone nur unterhalb der Netzkante auf die andere Seite befördern. Aus dem eigenen Bereich, der hinteren Zone, darf der Ball auch oberhalb der Netzkante gespielt werden.

Die wohl bekannteste und wirkungsvollste Form des Angriffs ist der Schmetterschlag, welcher in drei Schritten erfolgt. Der Auftaktschritt erfolgt ohne großen Tempogewinn und der Spieler führt die Arme leicht nach vorne. Mit dem schnellen Stemmschritt senkt er seinen Körperschwerpunkt und führt die Arme hinter seinen Körper, um anschließend optimal für den letzten Teil, den Absprungschritt in Stellung zu sein. Während des kräftigen Absprungs reißt der Spieler seine Arme schnell nach oben, um den Ball nach unten über das Netz zu schlagen. Mit der gesamten Handfläche, geöffneten Fingern und einem zusätzlichen Einklappen des Handgelenks gibt der Spieler dem Ball die gewünschte Richtung.

Ein besonderes Augenmerk muss der Spieler aber auch auf die Haltung seiner Füße beim Absprung haben. Denn sollte ein Fuß nach der Ausführung unter dem Netz das Feld des Gegners berühren, gilt der Punkt automatisch als verloren. Eine Netzberührung führt ebenfalls zu einem Punkt- und Aufschlagverlust.

So stellt sich fest das Ein Angriffschlag sieht zwar wild aus, bringt aber auch einige technische Feinheiten mit sich, um den gewünschten Effekt zu erzielen: einen Punkt und den Applaus der Zuschauer. *— Alexander Kast*

DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2015/2016

BLAIR BANN
№ 1
Größe: 1,85 m
Geburtstag: 26.02.1988
Nationalität: kanadisch
Position: Libero

DENNIS BARTHEL
№ 5
Größe: 2,01 m
Geburtstag: 21.03.1996
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer

SEBASTIAN GEVERT
№ 13
Größe: 2,04 m
Geburtstag: 23.06.1988
Nationalität: deutsch-chilenisch
Position: Diagonalangreifer

OSKAR KLINGNER
№ 7
Größe: 2,02 m
Geburtstag: 15.03.1991
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker

JAN-PHILIPP MARKS
№ 15
Größe: 1,97 m
Geburtstag: 03.04.1992
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer

MICHAËL PARKINSON
№ 12
Größe: 2,03 m
Geburtstag: 23.11.1991
Nationalität: niederländisch
Position: Mittelblocker

MATTHIAS POMPE
№ 10
Größe: 1,98 m
Geburtstag: 15.02.1984
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer

MARVIN PROLINGHEUER
№ 9
Größe: 2,08 m
Geburtstag: 29.06.1990
Nationalität: deutsch
Position: Diagonalangreifer

BROOK SEDORE
№ 11
Größe: 1,96 m
Geburtstag: 22.04.1993
Nationalität: kanadisch
Position: Außenangreifer

RUDY VERHOEFF
№ 8
Größe: 1,98 m
Geburtstag: 24.06.1986
Nationalität: kanadisch
Position: Mittelblocker

MATT WEST
№ 4
Größe: 1,97 m
Geburtstag: 01.10.1993
Nationalität: amerikanisch
Position: Zuspieler

SHIBO YU
№ 6
Größe: 2,00 m
Geburtstag: 06.12.1987
Nationalität: chinesisch
Position: Zuspieler

JAROMIR ZACHRICH
№ 14
Größe: 2,01 m
Geburtstag: 14.04.1985
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker

TRAINER: ANTON BRAMS

50 JAHRE VOLLEYBALL – DIE PARTY

Graßmann & Felser

Wirtschaftsprüfung · Steuerberatung · Consulting

Wirtschaftsprüfung
- Alle gängigen Prüfungsleistungen
- Revision
- Qualitätskontrollprüfungen
- Internationale Rechnungslegung
- Konzernrechnungslegung
- Due Diligence
- Unternehmensbewertung
- Tätigkeit als Schiedsgutachter
- Erstellung und Plausibilisierung von Unternehmensplänen

Steuerberatung
- Finanzbuchführung
- Lohn- und Gehaltsbuchführung
- Jahresabschluss
- Steuererklärungen
- Steuerliche Beratung
- Betriebswirtschaftliche Auswertungen (BWA)

Consulting
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Erstellung von Planungs- und Liquiditätsrechnungen
- Prozess- und Qualitätsmanagement
- Personalmanagement (& Lohn- und Gehaltsbuchhaltung)
- Existenzgründung und Wachstum
- Nachfolgeberatung, Testament, Erbe
- (Out-)Sourcing
- Transaktionsberatung (M&A)

GFC Graßmann Felser Consulting GmbH · RG Robert Graßmann Wirtschaftsprüfer Steuerberater · GSG Graßmann Steuerberatungsgesellschaft mbH

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren · Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29 · E-mail: kanzlei@gfc-wpg.de

BERGS
Arbeiten mit Natursteinen

Arnold Bergs
Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Steintechniker

Auf dem Friedhof und am Haus führe ich für Sie Neuanfertigungen, Änderungen, Ergänzungen und Reparaturen aus.

Eichenbirk 19
52385 Nideggen-Brück
Telefon: (0 24 27) 12 33
Telefax: (0 24 27) 85 01
www.steinmetz-bergs.de · e-Mail: info@steinmetz-bergs.de

– DIE GEGNER –

VOLL IN DEN BLOCK...

CHEMIE VOLLEY MITTELDEUTSCHLAND

Zum Auftakt in die neue Spielzeit empfangen unsere SWD powervolleys CV Mitteldeutschland in der Arena Kreis Düren.

Seit dem Aufstieg im Jahr 2007 ist CV Mitteldeutschland im Oberhaus des deutschen Volleyballs vertreten und scheiterte in der letzten Saison im Playoff-Viertelfinale an Ligaprimus Friedrichshafen.

Die Ausgangslage vor der neuen Spielzeit ist für den Verein, der im sachsen-anhaltinischen Spergau beheimatet ist, mit einigen Schwierigkeiten verbunden.

Neben dem ohnehin kleinen Budget könnte sich auch die Personalplanung als Stolperstein herauskristallisieren. Ursprünglich mit elf Spielern bestückt, kann Ulf Quell nach dem Kreuzbandriss seines serbischen Mittelblockers Danilo Mirsolavljevic nur noch auf zehn aktive Spieler zurückgreifen.

Dies bedeutet zugleich, dass neben zwei fehlenden Alternativen auch die Trainingsmöglichkeiten eingeschränkt sind. So sah sich das Team gezwungen, gleich dreimal so viele Testspiele anzusetzen wie in der Vorsaison, um den Wettkampf im 6 gegen 6 bestmöglich simulieren zu können.

So soll die nötige Spielpraxis und Eingespieltheit der Mannschaft vor Saisonstart gegeben sein.

Genauso wie unser Team musste auch CVM in der Saisonvorbereitung einige Abgänge hinnehmen, was im Volleyball bekanntlich dazugehört.

Mit Kapitän Florian Völker beendete eine wichtige Säule des Vereins seine Karriere. Auch ein weiteres Urgestein ging von Bord. Nach insgesamt zwölf Jahren als Pirat beendete auch Enrico Ehrhardt seine Karriere und konzentriert sich zukünftig auf das Berufsleben. Diese Abgänge sollen natürlich bestmöglich kompensiert werden. Hierbei ist besonders der polnische Block im Team zu erwähnen, der über die Hälfte der Spieler stellt. Einer von ihnen ist Artur Augustyn, der nun am längsten für CVM aktiv und einer der Führungsspieler ist. Für ihn ist es eine Rückkehr an die alte Wirkungsstätte, denn in der Saison 2009/2010 schlug er in Düren auf. *— Alexander Kast*

KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
1	Brzezinski, Marcin	201 cm	01.07.91	Polen	Diagonal
2	Sufa, Bartosz	186 cm	11.08.87	Polen	Libero
5	Martinez Gion, Ramon Renaldo	191 cm	12.09.90	Niederlande	Außenangriff
6	Miroslavljevic, Danilo	202 cm	11.04.89	Serbien	Mittelblock
7	Buzzelli, Ugo	191 cm	07.05.94	Italien	Zuspiel
8	Sormaz, Nenad	199 cm	19.03.92	Bosnien & Herzegowina	Außenangriff
10	Schlag, Timo	197 cm	04.08.95	Deutschland	Außenangriff
11	Lech, Jaroslaw	197 cm	29.07.84	Polen	Diagonal
12	Gorski, Janusz	195 cm	02.04.94	Polen	Außenangriff
13	Szablewski, Lukasz	204 cm	05.10.88	Polen	Zuspiel
18	Augustyn, Artur Bartosz	198 cm	06.01.83	Polen	Mittelblock

Trainer: Ulf Quell · Co-Trainer: Mircea Dudas

...UND ABGEWEHRT!

TV INGERSOLL BÜHL – DIE BISONS

Seit der Saison 2009/10 ist der TV Ingersoll Bühl fester Bestandteil der Bundesliga. Der Verein hat sich auf die eigene Fahne geschrieben, die Freude am Volleyballsport in der Gemeinschaft und im Team zu fördern und zu pflegen. Neben dem Spaß am Sport soll aber auch der Leistungsgedanke nicht zu kurz treten, möchte man als die Volleyballhauptstadt im badischen Land fungieren.

Die letzte Spielzeit führte den TVB bis ins Playoff-Viertelfinale. Dort unterlagen die Bühler allerdings in einer engen Serie in der entscheidenden Partie der SVG Lüneburg, einem der Überraschungsteams der letzten Spielzeit.

Auch in dieser Saison will das Team den guten, fünften Platz des Vorjahres bestätigen. Natürlich war auch in Bühl die Personalrochade ein großes Thema. Die zu erwartenden Abgänge wurden analysiert und durch neue Spieler ersetzt, die das Team weiterbringen sollen.

Besonders erwähnenswert ist die Verpflichtung von gleich drei jungen, amerikanischen Spielern. Neben den beiden Studenten Daniel Tublin und Peter Russell, welche an den elitären Universitäten Stanford und Penn State eingeschrieben sind, tritt ein Nationalspieler der Amerikaner den Weg ins badische Land an. Graham McIllvaine soll mit seiner internationalen Erfahrung das Team bereichern und zugleich den namhaften Abgang von Angel Trinidad de Haro kompensieren.

Neben den Neulingen blieb Trainer Ruben Wolochin aber auch ein großer Anteil an Spielern erhalten. Gleich sieben Akteure aus der Vorsaison bleiben den Bisons erhalten. Zudem steht die gute Jugendarbeit weiter im Vordergrund des Vereins. Junge, aufstrebende Volleyballer aus den eigenen Reihen sollen den Sprung auf die größte deutsche Bühne schaffen.

Die Grundlagen dafür möchte Wolochin, der seit 2011 im Amt ist, seinen Spielern vermitteln. Mit dieser Kombination aus Erfahrenen und jungen Talenten soll auch in Düren um den Sieg mitgespielt werden. *— Alexander Kast*

KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
1	McIlvaine, Graham	202 cm	02.08.92	USA	Zuspiel
4	Tublin, Daniel Joseph	202 cm	10.05.92	USA	Außenangriff
5	Sossenheimer, David	193 cm	21.06.96	Deutschland	Außenangriff
7	Mayaula Nzeza, Magloire	202 cm	06.06.93	Dem. Rep. Kongo	Mittelblock
9	Cléro, Kristen	179 cm	24.09.90	Deutschland	Zuspiel
10	Sandmeier, Jens	200 cm	26.08.95	Deutschland	Außenangriff
11	Molnar, David	193 cm	21.11.84	Ungarn	Libero
12	Mote, Nehemiah Alesana	202 cm	21.06.93	Australien	Mittelblock
13	Schramm, Robert	206 cm	16.12.89	Deutschland	Mittelblock
14	Russell, Peter James	198 cm	22.02.92	USA	Außenangriff
17	Buchegger, Paul	204 cm	04.03.96	Österreich	Diagonal

Trainer: Ruben Wolochin • Co-Trainer: Santiago Garcia Domenech

SPIELPLAN 2015/2016

= Heimspiele

DATUM	Heimmannschaft	Gast
Sa, 24.10.15 19:30	SWD powervolleys Düren	Mitteldtl.
Mi, 28.10.15 20:00	Lüneburg	SWD powervolleys Düren
So, 01.11.15 18:00	SWD powervolleys Düren	Bühl
Sa, 07.11.15 19:00	Herrsching	SWD powervolleys Düren
Sa, 14.11.15 18:30	Berlin	SWD powervolleys Düren
Sa, 21.11.15 19:30	SWD powervolleys Düren	Rottenburg
Sa, 28.11.15 19:30	RheinMain	SWD powervolleys Düren
Mi, 02.12.15 18:30	SWD powervolleys Düren	Coburg
Sa, 19.12.15 20:00	Bühl	SWD powervolleys Düren
Di, 22.12.15 18:30	SWD powervolleys Düren	Friedrichshafen
Sa, 16.01.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Netzhoppers
Sa, 23.01.16 19:30	Mitteldtl.	SWD powervolleys Düren
Sa, 30.01.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Lüneburg
Sa, 06.02.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Herrsching
Mi, 10.02.16 18:30	SWD powervolleys Düren	Berlin
So, 14.02.16 17:00	Rottenburg	SWD powervolleys Düren
Mi, 17.02.16 18:30	SWD powervolleys Düren	RheinMain
Do, 25.02.16 19:30	Coburg	SWD powervolleys Düren
Mi, 09.03.16 20:00	Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren
Sa, 12.03.16 19:30	Netzhoppers	SWD powervolleys Düren

STÜCKER • NEWGER & PARTNER mbB
STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER · RECHTSANWALT

Kompetenz bündeln

Beratungsqualität optimieren!

Wir bieten unseren Mandanten eine fachgebietsübergreifende, umfassende Beratung und Vertretung in den Bereichen

Steuern | Wirtschaftsprüfung | Recht

Wir sind eine mittelständischeSteuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Wir bieten das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung aus einer Hand. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft - darunter auch international tätige Unternehmen -, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen uns als zuverlässigen Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft.

Düren
Am Langen Graben 33
52355 Düren
Tel.: 02421/121968-0

Wuppertal
Kohlstraße 92
42109 Wuppertal
Tel.: 0202/495963-0

Schwelm
Hattinger Straße 15
58332 Schwelm
Tel.: 02336/44417-0

in Kooperation mit:
PINKVOSS · DAHLMANN & PARTNER
RECHTSANWÄLTE UND NOTARE

— RUND UM DEN CLUB —

SWD POWERVOLLEYS BEIM STADTFEST IM EINSATZ
WENN HALLENSPORTLER ZU STRASSENKINDERN WERDEN

Viel Zeit verbrachte das Team der SWD powervolleys im Vorfeld der neuen Saison in der Halle. Schließlich galt es für Trainer Anton Brams, möglichst schnell die neuen Spieler zu integrieren und die Abstimmung zu optimieren. Ein Training ganz anderer Art stand für das Team dagegen beim diesjährigen Stadtfest an. Anlässlich des zehnjährigen Bestehens des Dürener Stadtcenters, das zugleich langjähriger Sponsor des Vereins ist, gehörte die Showbühne dort den Spielern und dem Nachwuchs. Denn gleich nach der Vorstellung des Teams durch Hallensprecher Helmut Schmitz konnten Kinder und Jugendliche ihr Geschick im Umgang mit dem Volleyball beweisen. Für die glücklichen Gewinner gab es Eintrittskarten für das erste Heimspiel der Dürener Volleyballer und ein gemeinsames Fotoshooting mit den „Riesen“.

Elektroauto als Netz

Eintrittskarten gab es auch bei der Aktion am Stand der Stadtwerke Düren zu gewinnen. Der Sponsor und Namensgeber des Vereins hatte auf der Zehnthofstraße statt eines Netzes einfach eines der Elektrofahrzeuge aufgebracht. Wer wollte, konnte gegen einen der Spieler antreten und über das umweltfreundliche E-Mobil pritschen, baggern oder schmettern. Am Ende gab es auch hier viele glückliche Gewinner, die mit den begehrten Tickets beschert wurden.

Manch einer von ihnen sitzt heute erstmals in der Arena. Managerin Karolina Bednarova zog ein positives Fazit der Aktion: „Erstmals hat sich das Team im Rahmen des Dürener Stadtfestes präsentiert und durch sein sympathisches Auftreten viele neue Fans gewonnen. Aber auch für die beteiligten Sponsoren war der Einsatz des Teams außerhalb der Halle erfolgreich“. *— Jürgen Schulz*

Colonia [seit 1979]
Lichtwerbung
In Düren... und deutschlandweit

Unsere Leistungen
- Leuchttransparente einseitig + doppelseitig
- Einzelbuchstaben beleuchtet + unbeleuchtet
- Firmenschilder Metall + Acrylglas
- Folienbeschriftung für KFZ, Schaufenster usw.
- Digitaldruck
- LED-Umrüstung
- Wartungs-Service

Lichtwerbung, die auffällt - für Erfolg, der anhält.

Colonia Lichtwerbung Schonbrenner GmbH
Distelrather Str. 31 52351 Düren
Fon 02421 780045-0 Fax 02421 780045-1
www.colonia-lichtwerbung.de

Peterhoff Immobilien GmbH

- Kaufm. & techn. Gebäudemanagement
- Vermietung & Verkauf
- Wertermittlung & Gutachten
- Baubetreuung & -ausführung

Peterhoff Immobilien GmbH Nideggener Str. 213 52349 Düren
T 02421 - 40 77 80 F 02421 - 40 77 819
E fragen@peterhoff-immobilien.de www.peterhoff-immobilien.de

— AKTUELLES —
VOLLEYBALL-BUNDESLIGA - TABELLE

Pl.	Mannschaft	Punkte	Spiele		Sätze	
			gespielt	gewonnen	gewonnen	verloren
1	VFB Friedrichshafen	0	0	0	0 : 0	
2	VSG Coburg/Grub	0	0	0	0 : 0	
3	United Volleys RheinMain	0	0	0	0 : 0	
4	TV Rottenburg	0	0	0	0 : 0	
5	TV Ingersoll Bühl	0	0	0	0 : 0	
6	TSV Herrsching	0	0	0	0 : 0	
7	SWD powervolleys Düren	0	0	0	0 : 0	
8	SVG Lüneburg	0	0	0	0 : 0	
9	Netzhoppers KW-Bestensee	0	0	0	0 : 0	
10	CV Mitteldeutschland	0	0	0	0 : 0	
11	Berlin Recycling Volleys	0	0	0	0 : 0	

Endet das Spiel 3:0 oder 3:1 erhält der Gewinner 3 Punkte, der Verlierer erhält 0 Punkte. Geht es in den Tiebreak, das Spiel endet also 3:2, erhält der Gewinner 2 Punkte, der Verlierer bekommt 1 Punkt.

Die Tabelle wird über die Punktzahl gebildet. Ist sie gleich, entscheidet die Anzahl gewonnener Spiele. Ist auch diese gleich, entscheidet der Satzquotient, danach der Ballpunktequotient. Bei einem Gleichstand spielen diese Mannschaften Entscheidungsspiele, deren Resultate die Platzierung festlegen.

(Quelle: http://www.vbl-wiki.de/wiki/Drei-Punkte-Wertung)

Kuhgasse 8 in 52349 Düren
Wilhelm - Wester - Weg / Ecke Philippstraße
Montag bis Samstag von 10 bis 20 Uhr
www.stadtcenter-dueren.de
Stadt Center Düren

AKTUELLE SPIELE IN DER 1. VOLLEYBALL — BUNDESLIGA (MÄNNER)

1. SPIELTAG	Fr, 23.10.15 19:30	RheinMain	vs.	Friedrichshafen	Fraport Arena
	Sa, 24.10.15 18:00	Herrsching	vs.	Lüneburg	Nikolaushalle
	Sa, 24.10.15 19:30	Düren	vs.	Mitteldtl.	ARENA Kreis Düren
	Sa, 24.10.15 19:30	Rottenburg	vs.	Netzhoppers	Paul Horn-Arena
	So, 25.10.15 16:00	Berlin	vs.	Bühl	Max-Schmeling-Halle
2. SPIELTAG	Mi, 28.10.15 19:30	Mitteldtl.	vs.	Rottenburg	Jahrhunderthalle Spergau
	Mi, 28.10.15 19:30	Netzhoppers	vs.	RheinMain	Landkost-Arena Bestensee
	Mi, 28.10.15 20:00	Lüneburg	vs.	Düren	Gellersenhalle
	Mi, 28.10.15 20:00	Bühl	vs.	Herrsching	Großsporthalle Bühl
	Mi, 28.10.15 20:00	Friedrichshafen	vs.	Coburg	ZF Arena
3. SPIELTAG	Sa, 31.10.15 18:30	Berlin	vs.	Herrsching	Max-Schmeling-Halle
	Sa, 31.10.15 19:30	Rottenburg	vs.	Lüneburg	Paul Horn-Arena
	Sa, 31.10.15 19:30	Coburg	vs.	Netzhoppers	HUK Coburg Arena
	So, 01.11.15 16:00	RheinMain	vs.	Mitteldtl.	Fraport Arena
	So, 01.11.15 18:00	Düren	vs.	Bühl	Arena Kreis Düren

ctw

Dürener
REHABILITATIONSZENTRUM

Ambulante orthopädische und neurologische Rehabilitation

Praxen für Logopädie, Ergotherapie und Physiotherapie

Das Dürener Rehabilitationszentrum ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 und proCum Cert.

Hoch qualifizierte Mitarbeiter wie Diplom-Sportlehrer, Krankengymnasten, Ergotherapeuten, Masseure, medizinische Bademeister und weitere Berufsgruppen des ambulanten Rehabilitationszentrums arbeiten mit modernen Behandlungsmethoden. Das Arzt-Therapeuten-Team arbeitet im Sinne bestmöglicher Rehabilitation zusammen. Im Rahmen der ambulanten Reha kann das DRZ den Transport zur Reha sicherstellen. Ob der Fahrdienst für Sie in Frage kommt, können Sie auch vorab telefonisch klären.

www.duerener-rehazentrum.de

Dürener Rehabilitationszentrum · Renkerstr. 43 · 52355 Düren
Tel.: 02421 599-480 · Fax: 02421 599-481 · drz@ct-west.de

Architekturbüro

H. Koep

- Architektur
- Bauleitung
- Baubetreuung
- Innendesign
- **Sicherheits- und Gesundheits-Schutzkoordinator**

Wohnhäuser
Geschäfte
Industrie
Gewerbe

Tivolistr 4 • 52349 Düren
Tel.: 0 24 21/ 94 88 00 • Fax: 94 17 04

gepe PETERHOFF Gebäudedienste

gepe PETERHOFF Sicherheit

Mittelpunkt Mensch!

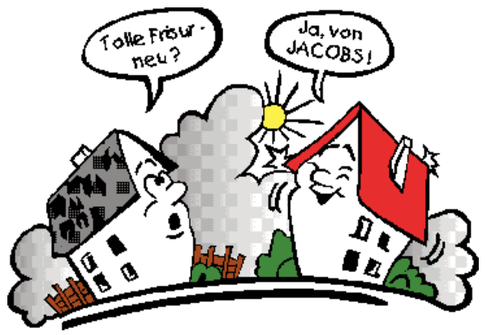
NICHT NUR BEIM VOLLEYBALL MIT DEN SWD POWERVOLLEYS DÜREN IN DER 1. BUNDESLIGA

GEBÄUDEREINIGUNG · SICHERHEITSDIENSTE
GEBÄUDEMANAGEMENT · VERPFLEGUNG

WWW.GEPE-PETERHOFF.DE

JACOBS
BEDACHUNGEN

Weberstraße 22 · 52349 Düren
T: 0 24 21 54 6 76 · F: 0 24 21 5 65 99
JACOBS-Bedachungen@t-online.de



Ihr leistungsstarker Partner für Fassade, Dach & Abdichtung

www.JACOBS-Bedachungen.de

BRAAS - SYSTEMPARTNER
Roto - PROFIPARTNER
VELUX - GESCHULTER BETRIEB
INNUNGSMEISTERBETRIEB

ERSTES SPIEL, ERSTER SIEG

Der Volleyball-Bundesligist SWD powervolleys Düren hat das erste Testspiel gegen den belgischen Erstligisten Volley Guibertin gewonnen. 3:2 siegte Düren nach Sätzen. Wie beim 3:2 gegen Guibertin soll auch heute gejubelt werden.

AUTO CONEN GRUPPE
AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

WÜNSCHT DEN

SWD powervolleys DÜREN

VIEL ERFOLG!

SPORTLICHE GRÜßE
EUER AUTO CONEN TEAM

AUTO CONEN GRUPPE
AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

www.conen-dueren.de

Auto Conen GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 15
52351 Düren
Tel.: 02421/9537-0
Fax: 02421/505 605
E-Mail: verkauf@conen-dueren.de

FIAT PROFESSIONAL · FIAT · ALFA ROMEO · LANCIA · ABARTH · Jeep · PEUGEOT · CITROËN · HONDA · KIA · HYUNDAI · WOHNMOBILE

POWERVOLLEYS-STARS HAUTNAH ERLEBEN

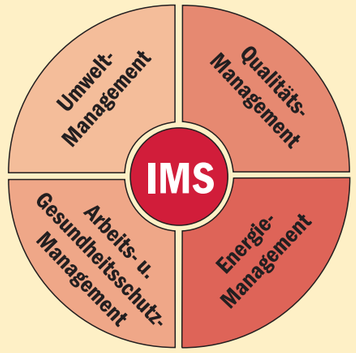
ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Für nur 250 Euro (inkl. Mwst.) erhalten Sie ein signiertes Trikot Ihres Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten„kind“ nichts im Wege.

Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan…

PATENKIND	PATE(N)	
Dennis Barthel	Uwe Macherey	LVM Versicherungen
	Mandolinenclub Merken	R.Schwalbach, Paulstr. 103, 52353 DN
West, Matt	-	
Blair Bann	Gerda Langenberg	Blair Bann
Jaromir Zachrich	Alexander Preuß	Aachener Str. 61, 52349 Düren
	Hedi Flatten	Dechant-Vaßen-Str. 20, 52351 Düren
Matthias Pompe	Diana Richarz	Hotel Jägerhof
YU, Shibo	Rolf Stanke	Breitenbend 30, 52355 Düren
Marks, Jan-Phillip	Ilse Sann	Zeppelinstr. 42, 52351 Düren
Sedore, Brook	-	
Klingner, Oskar	hilgers GmbH & Co. KG	Kreuzstr. 10, 52393 Hürtgenwald
Prolingheuer, Marvin	Zigarren Volles	Zehnthofstr. 26-32, 52349 Düren
	Marvin Dreger	Aachener Str. 61, 52349 Düren
Verhoeff, Rudy	-	
Sebastian Gevert	Rudolf Weitz	Architekt
	Achim u. Iris Boving	

Bei Interesse an einer Patenschaft wenden Sie sich bitte an Josef Kaulen, telefonisch 02421-503224 oder per E-Mail (josef.kaulen@swd-powervolleys.de).

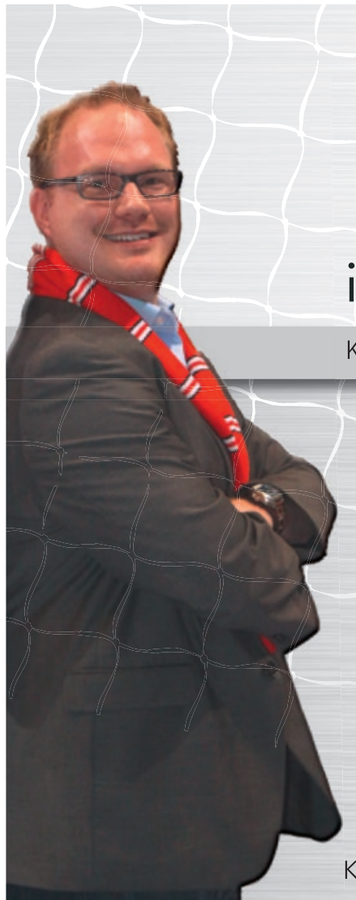
grahl
ingenieurbüro
OPTIMIERUNG durch
Integrierte Management-Systeme


Wir unterstützen Sie bei der
- Einführung
- Zertifizierung
- Ergänzung
- Veränderung

Ihres Integrierten (?) Management-Systems!
Ingenieurbüro Thomas Grahl
Drovestraße 121 • 52372 Kreuzau
T +49 (0)2422 90 12 73 F +49 (0)2422 50 22 838
www.grahl-IMS.de

Elektro-Fachmarkt
Fritz-Erler-Str. 38 · 52349 Düren
Tel.: (0 24 21) / 3 06 12-0
Fax: 3 06 12-22

elektro fassbender
www.elektro-fassbender.de
info@elektro-fassbender.de
IHR PARTNER FÜR DIE GESAMTE ELEKTROTECHNIK


ibt
innovative bürotechnologie
Kopierer • Drucker • Scanner • Netzwerk • Verkauf • Wartung • Service
Ihr starkes Team aus Düren
• Know-How
• Kompetenz
• Service - ganz nach Ihrem Wunsch
Kreuzauer Straße 23 • 52355 Düren • T. 0 24 21 / 2 08 49-0 • www.ibt-gmbh.com

Sparkassen-Finanzgruppe

Wichtiges sollte man nicht aufschieben. Wie die Sparkassen-Altersvorsorge.

Wer früher anfängt, hat später mehr davon. Egal, ob Sie regelmäßig Geld zurücklegen oder nur ab und zu: Die Sparkasse bietet passende Lösungen und zeigt staatliche Fördermöglichkeiten. Von Riestern und Sparanlagen über Fonds und Wertpapiere bis hin zu Immobilien. Mehr Infos in in Ihrer Filiale und unter **www.sparkasse-dueren.de**

Folgen Sie uns!

Sparkasse Düren